

COMUNICADO

***Gobierno de Gibraltar:
Ministerio de Salud y Medio Ambiente
Ministerio de Deportes, Cultura, Patrimonio y Juventud***

El Primer Festival Fringe de Gibraltar se estrena esta semana

Gibraltar, 18 de junio de 2013

El primer festival Fringe de Gibraltar se estrena este jueves. Durante cuatro días, coincidiendo con el ambiente festivo del fin de semana Calentita, habrá espectáculos y talleres de artistas locales y visitantes, como nunca antes se habían reunido en el Peñón.

Las actuaciones darán comienzo el jueves en el teatro al aire libre Alameda (Alameda Open Air Theatre) y durarán hasta el domingo. Habrá espectáculos para todos los gustos, por parte de artistas locales y visitantes, que incluirán guitarra clásica, piano, música y experiencias proyectadas, payasos (incluyendo al popular "Bombero"), danza (incluyendo a la compañía gibraltareña Danza Academy y danza japonesa Butoh), danza dramática y también una actuación por parte de Metro Hotel y el lanzamiento de un álbum de folk rock por Gareth Owen.

También se ofrecerá la oportunidad de participar en talleres de danza japonesa Butoh y magia con papel.

Además habrá cuentos de hadas y marionetas para los más jóvenes.

Entre los artistas invitados se encuentran Eidolon de Australia, Flavia Ghisalberti de Suiza y los payasos Camilo y Adrian Schvartstein.

Los eventos ofrecerán entretenimiento de un tipo rara vez visto en Gibraltar en el entorno único y fabuloso del popular teatro al aire libre Alameda. La danza, la música, la comedia y el teatro cobrarán vida entre el jueves y el domingo como nunca antes.

Los detalles completos están disponibles en la página web del Festival Fringe de Gibraltar: www.gibfringe.com

El Festival Fringe de Gibraltar cuenta con el apoyo de los Ministerios de Cultura y Medio Ambiente y del Jardín Botánico de Gibraltar (Gibraltar Botanic Gardens).

COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar
Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573



HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR
Ministry for Health & Environment
Joshua Hassan House
Secretary's Lane
Gibraltar

HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR
Ministry for Sports, Culture, Heritage
& Youth
310 Main Street
Gibraltar

JOINT PRESS RELEASE

No: 425/2013

Date: 18th June 2013

Gibraltar's First Ever Fringe Festival opens this week

Gibraltar's first ever fringe festival opens this Thursday and will see four days of performances and workshops by local and visiting performers, like never before brought together on the Rock, coinciding with the festive mood of the Calentita weekend.

Performances open at the Alameda Open Air Theatre on Thursday, and run through till Sunday. There are performances for all tastes, by local and visiting artistes. They will include classical guitar, piano, music and projected experiences, clowns (including the popular "Bombero"), dance (including Gibraltar's own Danza Academy and Japanese Butoh Dance), dance drama as well as a performance by Metro Hotel and the release of a folk rock album by Gareth Owen.

There will also be opportunities to join in workshops in Japanese Butoh Dance and paper magic.

For the young there will be fairy tales and puppets.

Visiting artists include Eidolon from Australia, Flavia Ghisalberti from Switzerland and clowns Camilo and Adrian Schvartstein.

The events provide entertainment of types rarely seen in Gibraltar in the unique and fabulous setting of the popular Alameda Open Air Theatre. Dance, music, comedy and drama will come alive between Thursday and Sunday live never before.

Full details are available on the Gibraltar Fringe Festival website: www.gibfringe.com

The Gibraltar Fringe Festival is supported by the Ministries for Culture and the Environment and by the Gibraltar Botanic Gardens.